Kafrelsheikh University Faculty of ALSUN

First Year: Specialized Translation Subject: Linguistic Studies

Department: English Language

Exam Time Length: 2 Hours Second Semester: 2023-2024

Exam Date: Jun 1st, 2024



جامعة كفر الشيخ كية الالسن الفرقة الأولى: برنامج الترجمة المتخصصا مادة: دراسات لغوية قسم: اللغة الإنجليزية مدة الامتحان: ٢ سامات الفصل الدراسي: القاني ٢٠٢٢-٢٠٢٢ تاريخ الامتحان: ٢/١/ ٢٠٢٢

Based on the course you have studied in English Syntax, attempt the following questions. Illustrate your response with examples.

- 1. Write short notes on Only TWO of the following:
 - a. Structure and functions of the prepositional Phrase
 - b. Mood by referring to its three different types: indicative, imperative and subjunctive
 - c. Compare and Contrast Relative clauses to Appositive clauses
- 2. Provide a full account of **ONLY TWO** of the following topics:
 - a. The Structure of Verb Phrase by referring to tense, person and number.
 - b. Open and closed classes by referring to word classes and word uses
 - c. The Structure and functions of Adjective Phrases

End of Exam

Dr Samy Hanafy Ali Department of English

	_						
Kafr El-Sheikh University	_	Time Allowed: 2 Hr					
Faculty of Al-Alsun		Final Exam, 1 Page					
Dept. of English, 1st Year		Academic Number:					
Subject: Introduction to English Culture	W						
Name:	Promount Conversity						
Natice	1						
	PART ONE						
A-Write short notes on Four only of the							
	len as a historian						
	ry as a vocation						
	Norman Conques	L					
B-Answer ONE only of the following: 1- William Shakespeare is a representation.	antativa mlavnyrial	at of Panaissansa denma Discuss					
2- Pessimism reigned in the modern							
pessimism.	i novei. Explain v	with reference to Thomas Hardy's					
	PART TWO						
	<u>FART TWO</u>						
<u>Choose the correct answer:</u> 1- Romanticism is an artistic and lite	rory movement	that was ariginated in the middle					
of thecentury in Western Eur							
A-16 th B-17 th C-18 th D-19 th	ope during the i	nuusti lai Kevolution.					
	2-Beowulf describes the exploits ofcultural hero.						
A- an English B- a Scandinavian C							
3 argues that man evolv							
been created complete by God.							
A- The theory of evolution B- Marxism	n C-Imperialism	n D- Liberalism					
4- Beowulf ends with Beowulf's as his mourners chant his epitaph.							
A- marriage B- ceremony C- happiness D- funeral							
	5- ———— is more important than form in Romantic poetry.						
A-Substance B- Reason C- Intellect D- Argument							
6-From the Norman-French conquest of England in 1066 until the 14th century,							
French largely replaced English in ordinary literary composition, and							
maintained its role as the language of learned works.							
A-English B-German C-French D-Latin							
7- The romantics have an instinct for the of life.							
A- complexities B-simplicities C- ambiguity D-vagueness							
8- The Canterbury Tales describes the trip from							
A-London to Canterbury B-Canterbury to London C-England to Germany D- Germany to Canterbury							
9- Metaphysical poetry appeals to the reader's							
A- intellect B-emotions C- feelings D-sentiments							
10-Absalom and Achitophel deals with therebellion. A- Monmouth B- Prince James C- Dryden D- King Charles							
A- Monmouth B- Prince James C- I	Jryden D-King (Charles					

Best of Luck

Dr Ayman Elhalafawy

Kafrelsheikh University
Faculty of al-Alsun
Credit English Prog.

Level: ONE

Course: Introduction to Morphology



Date: 25/ 5/ 2024
Time Allowed: 2hr.
Total Marks: 50
Final Exam, 1 Page
Student Name:

Answer the following questions

I- Write an ESSAY on ONLY ONE of the Following:

(20Marks)

- 1. Productivity of word-formation rules
- 2. Inflectional and derivational morphemes

II- Write a SHORT NOTE on ONLY ONE of the Following: (10 Marks)

- 1. Free morpheme
- 2. Free and bound roots

III- Divide the following words into morphs (use slashes) and then list the morphemes. Note that some words may require more than one analysis into morphemes. (10 Marks)

1. read	2- taller	3- teacher	4-visitor	5-best
6-women	7- orphans	8- continents	9- caught	10- studied

IV- Identify the word-formation process involved in the production of the following words. (10 Marks)

1. part-time	2. exam	3. navicert	4. fridge	5. NATO	
6. advertainment	7. Spanglish	8. gator	9. NASA	10. two-year-	
				old	

Best Wishes! Tr. Muhammad P. Agl

Page 1 of 1

Kafreshikh University Faculty of Alsun Dept of English (1" Year) Sub.: Principles of Translation



Date: 29/5/2024 Time: 2 hrs Mark: 50 Final Exam: 1 pg

Attempt three only of the following paragraphs into the opposite language:

1) ؤلد الفنانُ "إسماعيل باسين" في عام 1912 بعدينة السويس. عاش طغولة باتسة وحياة غير مستقرة لم يستكمل خلالها تخليمه الابتدائي وخاصة بعد وفاة والدنه .. تدريجيًا نمت موهيئه كفنان .. ومثاثرًا "بمحمد عبد الوهاب" أعد "إسماعيل ياسين" نفسه ليصبح مطربًا فغنى في الأفراح والمفاهي قبل أن يتوجه إلى القاهرة وينضم لفرقة "بديعة مصابني." النفتت إليه السينما حين قدمه "فؤاد الجزايرلي" عام 1939 في فيلم خلف الحيايب ثم انضم إلى فرقة "على الكسار" المسرحية وتالق في إلقاء العونولوجات.

- 2) Muhammad Ali is a renowned reformer and a man who was ahead of his time in his thinking on political, economic and social matters. Indeed, he was ahead of his time even in his relationship with his children, especially his daughters, and with women in general. Unlike many men of his era, Muhammad Ali had only one wife, Amina, who had beetling brows and beautiful eyes. He treated her with fondness and respect and never married another woman. ... Benazir Bhutto made a dramatic return to Pakistan yesterday, ending eight years of exile to reclaim a share of power with the country's U.S.-backed military leader.
- 3) It is a strange title! We feel everything is strange because we judge it through our strange characters. Everything seems strange at first but once we look into it we soon realize it is a matter of course. When you find a young man or one of your colleagues passing away, you can do nothing but exclaim to what you see: "How come? He's still young! He's sitting with me this day last week or this hour yesterday!" We are professors of exclamations as we are good at uttering inflated words. How superficial we are! In our thinking, we are always confined to this world, our present life. We never take the life to come into our consideration. We never imagined, just imagined, that we will go the way of all flesh one day....
- 4) Taken as a unique encyclopedic self-educated figure, 'Abbas M. el-'Aqqad, one of the giants of the 20th century and a renowned figure in the illumination of human thought, used to read in different fields of knowledge, and he wrote in various spheres, distinguishing himself as a writer, thinker, poet, historian and journalist. The Egyptian writer enriched the Arab Library with 102 books on different topics including history, philosophy, poetry, literature, political, geniuses, biographies and memoirs (autobiographies), besides translating books from English into Arabic. In 1896, he started his first educational lessons in the kuttab (or the pre-elementary educational and which prevailed in Egypt and the orient late 19th and early 20th centuries, teaching children the Holy Qur'an and Arabic language. They are gradually disappearing leaving place for civil governmental and private schools not excluding—nevertheless religious teachings which occupy a prominent place therein).

Prof. Khaled Sirwah

Kafr El Sheikh University
Faculty of Al-Alsun- Dept. Of English
Specialized Translation program in English



جامعة كفر الشيخ كلية الألسن- قسم اللغة الإنجليزية برنامج الترجمة المتخصصة في اللغة الإنجليزية

المستوي: الأول (الفصل الدراسي الثاني)

المادة: فن المسرح

الزمن: ساعتان

Year: 1º (2º semestre) Course: Theatre art

Time: 2 hr.

The exam consists of three questions on 1 sheet.

الامتحان مكون من ثلاثة أسنلة في عدد 1 ورقة

(10 درجات)	 I اختر الاجابة الصحيحة مما بين القوسين:
(واقعية - درامية- خيالية)	1- تعتبر مسرحية هاملت
(السير الذاتية- الانفعالي- الكوميديا)	2- تتميز بكونها اما مسرحية فردية أو مسرحية متعددة الشخصيات
(الكوميدي- التراجدي- الهامشي)	3- يستند المسرح الي المعاناة الانسانية والأحداث المؤلمة عاطفيا
(اليأس -التشاؤم- الفرح)	 4- يطغي علي مسرحيات الكاتب المسرحي الانجليزي شكسبير طابع
(التشكيلي- التمثيلي- التصويري)	5- الفن المسرحي هو شكل تعاوني من الفن
(10 درجات)	<u>II صح أم خطأ :</u> -
ب. ا	 1- كانت طبيعة بطل مسرحية هاملت منتقما ولكنه تحول الي حالم وفيلسوف
()	2- والدة هاملت كانت امرأة نري فيها ميول العقل ولكنها تفتقر الي الارادة
س ()	3- المسرح الانفعالي هو أكثر أشكال المسرح اثارة وتفاعلا في الوقت الحاط
()	 4- بطل الرواية تم اعتبراه انه رجل فهم جوهر عالم متطور
ة من خلال اثارة ضحكاتهم ()	5- ينقل مسرح الميلودراما رسالة اجتماعيه للجمهور بتنسيق أكثر استساغ

(30 درجة)	III أجب عن الأسئلة الأتية: -
موضحا المخطط التركيبي الرنيسي	 ١ ما هي الفكرة الرئيسية للمأساه في مسرحية هاملت للكاتب الانجليزي شكسبير
	للمأساة؟
	2- اذكر 5 أنواع من المسرح و ما الغرض منها.
	3- تحدث عن المسرح الانجليزي في عصر النهضة موضحا أشهر الكتاب.
	,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,

Level ONE Spanish Credit Prog Faculty of al-Alsun Kafrelsheikh University



Date: 8/6/2024 Total Marks: 50 Time Allowed: 2 hrs

I- Read the following passage and then answer the questions below:

Course: English 2 (20 Marks)

in extended insomnia, extreme irritability, and heightened aggressiveness. In the period of depression, which may last for several weeks or months, a patient experiences feelings of general fatigue, usclessness, and hopelessness and, in serious cases, may contemplate suicide In the period of manic excitement, the mood elevation can become so intense that if can result depressive patient go far beyond the day-to-day mood changes experienced by the general without relatively normal periods in between. The changes in mood suffered by a manicthis disease will alternate between periods of manic excitement and extreme depression, with or Manic depression is another psychiatric illness that mainly affects mood. A patient suffering from

1. The paragraph preceding this passage most probably discusses

- a) a different type of mental disease
- b) when manic depression develops
- c) how modes are determined
- how manic depression can result in suicide

2. The topic of this passage is

- a) various psychiatric illnesses
- b) the mood changes of manic depression
- c) how depression affects the mood
- d) the intense period of manic excitement

Page 1 of 3

The passage indicates that most people

ÿ

- a) never undergo mood changes
- b) switch wildly from highs to lows
- c) experience occasional shifts in mood
- d) become highly depressed

The passage implies that

- a) changes from excitement to depression occur frequently and often
- b) only manic-depressive patients experience aggression
- suicide is inevitable in cases of manic depression
- d) the depressive phase of this disease can be harmful than the manic phase
- The word "it" refers to.....

II- Mark the following sentences as TRUE or FALSE

(10 Marks)

- For three weeks at the beginning of the semester students with fewer than the maximum number of units can add additional courses
- In the grove the overripe oranges were falling on the ground
- On her lunch hour went to a nearby department store to purchase a wedding gift
- The fir trees were grown for the holiday season were harvested in November
- resignation. The papers being delivered at 4:00 will contain the announcement of the president's
- 6. The portraits exhibited in the Houston Museum last month are now on display in Dallas.
- 7. A specialty shop with various blends from around the world in the shopping mall
- 8. With a sudden jerk of his hand threw the ball across the field to one of the other players.
- 9: Those applicants returning their completed forms at the earliest date have the highest priority.
- 10. Construction of the housing development it will be underway by the first of the month.

Page 2 of 3

a. airing b. airs c. air d. to air IV- <u>Identify</u> the meaning of the following Idioms and then <u>PUT</u> each in a sentence. (10 Marks) 1. to give someone credit	a. photography was b. was photography c. it was photography d. was 10. A computerized map of the freeways using information gathered by sensors embedded in the pavement on a local cable channel during rush hours.	a. the ocean tides are d. of ocean tides is 9. Still a novelty in the late nineteenth century, limited	and became c. became pull of the Moon on the Earth.	a. there is b. is c. it is d. as 7. Henry Adams, born in Boston, famous as a historian and novelist	a. a family of b. being a family c. are 6. Any possible academic assistance from taking stimulants_	5. The tetracyclines,antibiotics, are used to treat infections	a. contain b. it contains c. can contain 4 tea plant are small and white.	 a. Located in b. The city of c. It is in d. The tour included 3. A pride of lions up to forty lions, including one to three males, several females, and cubs. 	a. flows b. it flowed c. flowing d. with flow 2Biloxi received its name from a Sioux word meaning "first people"	III- Choose the Correct Answer.1. The North Platte River Wyoming into Nebraska.
d. to air PUT each in a sentence. (10 Marks)	c. it was photography d. was athered by sensors embedded in the	es c. of the tides in the ocean limited to the rich.	d. and he became	d. as and novelist.	c. are a family of d. their family is lants marginal at best.	d. The flowers of the infections.	d. containing	d. The tour included e males, several females, and cubs.	d. with flowing water leaning "first people".	(10 Marks)

5. to give it a shot

Best Wishes! Dr. Muhammad Y. Aql

Page 3 of 3

crash course

2. to go onto business3. to have a heart of gold